

汉译世界学术名著丛书：在通向语言的途中



[汉译世界学术名著丛书：在通向语言的途中_下载链接1](#)

著者:[德] 海德格尔 著，孙周兴 译

[汉译世界学术名著丛书：在通向语言的途中_下载链接1](#)

标签

评论

很好 京东的东西都挺好的 而且又实惠。。。。。。。

好好好～活动买划算哦～希望多做点活动好好好～活动买划算哦～希望多做点活动好好好～活动买划算哦～希望多做点活动

译本先在台湾时报出版有限公司出繁体版（1993年），后在北京商务印书馆出简体版（1997年）。原来的翻译是根据德文单行本（1986年版）进行的。近几年来，译者断断续续地在电脑里根据全集版（1985年版）对译文进行修订加工。这次得以集中一段时间，对译本作了全面的整理，不少地方几近重译。

价格比别的平台贵不少，以后买书得长个心眼，多对比一下，京东的包装无力吐槽。

大促销买的，很便宜，很划算，不错的东西

海德格尔代表作品，值得认真阅读。内容不太易懂，需要时间慢慢消化，很好的书。

不可能的存在之真 拉康哲学映像_张一兵著_2006.02_378页(1).pdf

非常好哦！大家之作，对建构人文知识的知识体系具有重要意义！

海德格尔的书要读，活动入手！京东给力！

非常好，这一本是一直都想要的，趁活动入手啦。最近力度比较强～

这个版本比全集版要便宜很多。希望翻译上不会有很大改动。

品相好，书也很不错。值得购买。

这个系列的书都很值得收，断货了就难买了。

《汉译世界学术名著丛书：在通向语言的途中》中译本先在台湾时报出版有限公司出繁体版（1993年），后在北京商务印书馆出简体版（1997年）。原来的翻译是根据德文单行本（1986年版）进行的。近几年来，译者断断续续地在电脑里根据全集版（1985年版）对译文进行修订加工。书中出现的海德格尔思想的基本词语Ereignis，我原译之为“大道”，在其他几个译本中现已统一改译为“本有”（如译者所译的海德格尔的《路标》、《尼采》等书）。此次修订时译者犹豫再三，最后仍旧无法割舍，保留了原来的“大道”译名。关于这个译名的基本理由可参看中译本第一版“译后记”；另外也可参看译者在香港中文大学哲学系发表的“大道与本有”一文，其中道出了我对Ereignis的中文翻译的最新考虑。

海德格尔重要著作，买了后发现原来那本又找见了。

语言问题是社会的根本问题，一切社会制度源自起语言逻辑。

这个以揭示“存在”而声名卓著的哲学家这里，却以创造了难以计数的“存在者”而出名，并以此澄清，若非通过环顾这些“存在者”便无法一探存在之深渊，而所列举出的令人眼花缭乱甚至头晕目眩的“存在者”也无非是想打消人们从“存在者”直接去理解存在的企图。

非常不错的书，汉译经典，值得阅读和收藏，感谢京东还囤着这么有价值的书

还得抽空慢慢看

质量很好，纸张、印刷都非常不错，总之值得一买。

马丁·海德格尔是20世纪德国最具魅力的思想家。他一生运思逾半个世纪，著作等身，其全集已被辑成102卷(根据全集编委会2000年计划书)。这里译出的《在通向语言的途中》系海德格尔全集之第十二卷，是海氏后期的一部重头著作。

东西不错东西不错东西不错东西不错东西不错

海德总是难。。。。。。！

大师的作品，物流快，多次购买了

汉译经典著作值得一读 值得收藏

诠释学方面的理论之作，一定要好好看看。

海德格尔作为十八九世纪最伟大的哲学家和语言学家，这本书非常好

海德格尔的著作不需要多评论什么

书不错，种类太多，收不齐全

正好活动购买经典图书

写论文即需，京东的物流速度还是挺高效的

书很好，品相不错，快递服务也很优秀，这是一本好书，谢谢京东了

哲学语言学专业都应该读一读，不可忽视的经典

京东购物挺不错???

好书，慢慢品

很完美的购物体验，感谢京东！

好好很好很好真的很好啊

头一天晚上下单，第二天就到了，发货速度很快。

这本书特别好，特别值得读！哈哈

okokokok

很好的东西，很好的东西。好用。

“爱伦·坡说得对，我们的思想迟钝、老化、单调，我们的记忆力错乱、凋谢，像菜刀那样生锈了，人家都说是这样，这就是我们的思想、我们的记忆的特征吧。”

太喜欢的一本书，出版很久了，价格很低，良心之作。

好书。正在认真的看。为什么好书都是西方的？

一直在京东买书，价格实惠。快递很靠谱。

价廉物美漂亮好用好用！！

商品很给力，送货也快，快递员态度很好！

价格很合算，京东送货也快，放心

为了京豆，为了好书，为了折扣低。

语言学的著作值得细细品读。

应该不错吧，看到标题和作者就买了，孙周兴翻译的最好。总之读读书没什么坏处。京东200-100买的，非常划算！

费劲巴了的书，不好读系列。

翻译的不好，看起来有点费劲，还是应该学好英文去看原文书

买到早就想买的书！

活动时候购买的，太实惠了！送货员大叔特别认真负责！不能更赞！

商品不错，值得购买，京东活动给力。

汉译世界学术名著丛书：在通向语言的途中

很好，送货员很好

书真的很好，太优惠了，现在基本都在京东买书了

很经典，翻译还行

老海德格，居然學中國的老子

书的质量不错，价钱上希望能再优惠一点

不错的书，不错的书。

发货快，书不错，值得购买

包装不是很好，拿到的时候角压弯了。

语言学经典名著 值得一看

一直信赖京东，有促销必追

经典著作，值得购买阅读

送货快，方便，书是好书，值得收藏

海德格尔的经典，，物流超快

图书印刷精良……

帮别人买的，快递速度很快。

好。还没有看

好书，值得买……………

语言学名著

书有小瑕疵，勉强接受。

书很好很好

很好的书！

good

研究研究

有些难懂

不错。

说实话根本看不懂，哎，也是自己作

言——人们认为它是一种说话，人们把说话看作人的活动，并且相信人有说话的能力，

但说话并不是一项固定财产。由于惊奇或者恐惧，人会突然失语。一个人无比惊奇，深为震动，这时，便不说话了——他沉默了。任何人都会因为一场变故而失语，这时，他不再说话，但也没有沉默，而只是喑哑无声。”——海德格尔这样说。

这本书是海德格尔关于语言的一个演讲集。该书由孙周兴翻译。孙称：“海德格尔这本著作出奇的难解。在貌似短小精悍的语句里，有的是晦涩曲折的义理。海德格尔喜欢做的词语游戏固然颇多机智，时时体现‘思’的严格和‘说’的庄重，但译者如我，却往往要徒唤奈何。许多时候，译者被逼到了‘不可说’的边界上。”

棒！

不错

很好

好书

【内容简介】

《汉译世界学术名著丛书：在通向语言的途中》中译本先在台湾时报出版有限公司出繁体版（1993年），后在北京商务印书馆出简体版（1997年）。原来的翻译是根据德文单行本（1986年版）进行的。近几年来，译者断断续续地在电脑里根据全集版（1985年版）对译文进行修订加工。这次得以集中一段时间，对译本作了全面的整理，不少地方几近重译。

在修订过程中，译者也新增了不少译注，希望对读者的理解有所帮助。此外，原译本正文中有过多的译名附文，如：“大道”（Er-eignis）、“道说”（Sage）等，此次校译时本着节约原则作了处理，或部分删除，或部分纳入译注中，为的是让读者在阅读时不至于遇到太多的磕磕碰碰。但有必要的附文仍予以保留，少数地方甚至作了增加。凡此种种，同样也是为有助于读者的理解。

书中出现的海德格尔思想的基本词语Ereignis，我原译之为“大道”，在其他几个译本中现已统一改译为“本有”（如译者所译的海德格尔的《路标》、《尼采》等书）。此次修订时译者犹豫再三，最后仍旧无法割舍，保留了原来的“大道”译名。关于这个译名的基本理由可参看中译本第一版“译后记”；另外也可参

好

长度在5-200个字之间

填写您对此商品的使用心得，例如该商品或某功能为您带来的帮助，或使用过程中遇到的问题等。最多可输入200字

马丁·海德格尔是20世纪德国最具魅力的思想家。他一生运思逾半个世纪，著作等身，其全集已被辑成102卷(根据全集编委会2000年计划书)。这里译出的《在通向语言的途中》系海德格尔全集之第十二卷，是海氏后期的一部重头著作。其中所收共六篇文章，都是作者在20世纪50年代做的演讲报告，集中地呈现了他后期的语言思想。本书的基本思想主要围绕着Ereignis和Sage两个核心词语展开。

“语言——人们认为它是一种说话，人们把说话看作人的活动，并且相信人有说话的能力，但说话并不是一项固定财产。由于惊奇或者恐惧，人会突然失语。一个人无比惊奇，深为震动，这时，便不说话了——他沉默了。任何人都会因为一场变故而失语，这时，他不再说话，但也没有沉默，而只是喑哑无声。”——海德格尔这样说。

这本书是海德格尔关于语言的一个演讲集。该书由孙周兴翻译。孙称：“海德格尔这本著作出奇的难解。在貌似短小精悍的语句里，有的是晦涩曲折的义理。海德格尔喜欢做的词语游戏固然颇多机智，时时体现‘思’的严格和‘说’的庄重，但译者如我，却往往要徒唤奈何。许多时候，译者被逼到了‘不可说’的边界上。”

内容简介

《汉译世界学术名著丛书：在通向语言的途中》中译本先在台湾时报出版有限公司出繁体版（1993年），后在北京商务印书馆出简体版（1997年）。原来的翻译是根据德文单行本（1986年版）进行的。近几年来，译者断断续续地在电脑里根据全集版（1985年版）对译文进行修订加工。这次得以集中一段时间，对译本作了全面的整理，不少地方几近重译。

在修订过程中，译者也新增了不少译注，希望对读者的理解有所帮助。此外，原译本正文中有过多的译名附文，如：“大道”（Er-eignis）、“道说”（Sage）等，此次校译时本着节约原则作了处理，或部分删除，或部分纳入译注中，为的是让读者在阅读时不至于遇到太多的磕磕碰碰。但有必要的附文仍予以保留，少数地方甚至作了增加。凡此种种，同样也是为有助于读者的理解。

书中出现的海德格尔思想的基本词语Ereignis，我原译之为“大道”，在其他几个译本中现已统一改译为“本有”（如译者所译的海德格尔的《路标》、《尼采》等书）。此次修订时译者犹豫再三，最后仍旧无法割舍，保留了原来的“大道”译名。关于这个译名的基本理由可参看中译本第一版“译后记”；另外也可参看译者在香港中文大学哲学系发表的“大道与本有”一文，其中道出了我对Ereignis的中文翻译的最新考虑。目录
语言 诗歌中的语言——对特拉克尔诗歌的一个探讨

从一次关于语言的对话而来——在一位日本人与一位探问者之间 语言的本质 词语
走向语言之途 说明 编者后记 人名对照表 译后记 修订译本后记

婕莹是我辅导的个案小赞的妈妈，在这几年的接触里，我很想帮她忙，却怎样都使不上力，最近她又因先生外遇的事来找我，问我该怎么办。“这已经不是第一次了，从过去的经验，你学到什么呢？”“男人是不值得信任的。”婕莹有这样的想法，的确是经验教给她的。她好几次都想放弃，虽然每次外遇，她都选择原谅，但她的先生却一再地违背承诺，这一次也一样。她很伤心为什么先生要欺骗

她呢，再加上小赞也一再让她失望。“他们没有欺骗你，你的先生和孩子并不知道，‘说到就要做到’，是件很困难的事。”“知道做不到，就不要承诺啊！一个男人怎么可以说话不算话呢？”我无意替婕莹的先生和孩子辩解，我只想让她了解，先生和孩子的不够好或不如期待，不是她的错，她没有理由这样伤心和难过。她的先生从事业务工作，有许多机会和异性接触和应酬，很自然地就有不当交往和不轨的事情发生。她的孩子不喜欢读书，喜欢玩乐交友，朋友多，是非也多，许多事都非他能预料和防范，于是多次进出法院和少年看守所。每一次他都承诺不会再犯了，却又一再犯错。“世人都很难言出必行，说到做到。”婕莹还是认为做人的基本条件，就是要有信用，一个人说到，却做不到，信用破产，就没资格做一个人。我无法反驳婕莹的看法，她没有错，但有多少人能真正做到呢？台面上这些所谓公共人物，有几个人言行一致呢？我原本希望婕莹能放低对先生和孩子的期待，这样她自己会好过一点。“他们父子都很会说谎，都是骗子。”婕莹边骂边哭，我能怎么样呢？几年来不变的场景和剧情，而我只有一个目标，就是希望婕莹能好过一点。

人与书的结缘往往都是那么奇妙，它就像一个情人一样突然出现在你的世界里，扮演这不一样的精彩角色，我与它的相识也是那样具有缘分。故事还要从之前讲起，第一次见它的时候，那是在网上书籍堆积如山的中国图书网上，那时这本书正在打折，六十块钱的书只卖二十几块钱，我郑重其事的将它收藏起来，希冀下次购书一并捎上。其实有时对于现今的网上购书，我还是有些无奈与忧虑的，现在独立的个体书店越来越少，我想于这个社会浮躁的风气不无关系，当然独立书店的经营也出现诸多问题，比如房租、主题特色等等，导致特色书店难以为继，纷纷停店歇业，仅剩的几家也是靠爱书之人的苦苦维持。在网络异常发达的今天对于独立书店也是巨大的打击，于是店主纷纷逃到网上去经销那些滞留的书本，现今开个书店卖书却是个不太容易的事情，我倒是倾向于去具有自己独特风格的小书店逛逛，最好是那些古色古香的书店，捧起一本厚书，获得不仅仅是安逸与享受，而网购却只能看到令人莫名其妙的图片，丝毫感觉不到这本书的厚重感与人情味，网上《藏书之爱》厚达六百多页，才卖二十多块钱，我那时就是未曾亲自翻翻这本书，导致没有下单，结果短短一天内被人抢光，令人唏嘘不已，“过了这个村，就没这个店了”，机会一旦失去那付出的代价可就惨痛了。第二次见它是在学校的图书馆，当时一排放了厚厚的三本，让我欣喜若狂，随手拿起放在手里的那种沉重感让我踏实，装帧与插图是我最喜欢的类型，我相信这是命中注定的“情缘”，任谁都无法拒绝。其实我是不太爱进图书馆看书的，一排排的书放在那里，给人的只有压迫感与无力感，每本书像被囚禁的孩子一般，失去了自由与梦想，一辈子对着那些来来去去的陌生人，却不曾被一个真正的爱书之人拥抱入怀，徒留一声轻叹。

书店看上了这本非常好的书，一直想买可惜但是太贵又不打折，回家决定上京东看看，果然是有折扣。毫不犹豫的买下了了，京东速度非常快的，从配货到送货也很具体，快递也非常好，很快收到书了。书的包装真的非常好，没有拆开过，非常新，可以说无论自己阅读家人阅读，收藏还是送人都非常有面子的说，特别精美；各种十分美好虽然看着书本看着相对简单，但也不遑多让，塑封也都很完整封面和封底的设计、绘图都十分好画，让我觉得十分细腻而且具有收藏价值。书的封套非常精致推荐大家购买。打开书本，书装帧精美，纸张很干净，文字排版看起来也非常舒服非常的惊喜，让人看得欲罢不能，每每捧起这本书的时候似乎能够感觉到作者毫无保留的把作品呈现在我面前。深入浅出的写作手法能让本人犹如身临其境一般，好似一杯美式咖啡，看似快餐，其实值得回味无论男女老少，第一印象最重要。”从你留给别人第一印象中，就可以你让别人看出你是什么样的人。所以多读书可以让人感觉你知书答礼，颇有风度。多读书，可以让你多增加一些课外的知识。培根先生说过：“知识

就是力量。”不错，多读书，增长了课外知识，可以让你会感到浑身充满了一股力量。这种力量可以大大地激励着你不断地前进，不断地成长。从书中，你会往往可以发现自己身上的不足之处，使你不断地改正错误，摆正自己前进的方向。所以，图书也是我们的良师益友。多读书，可以使你变聪明，变得有智慧去战胜对手。书让你变得更加聪明，你就可以勇敢地面对困难和挑战。让你用自己的方法来解决这个问题。这样，你又可以向你自己的人生道路上迈出了结实的一步。多读书，也能使你的心情变得快乐。读书也是一种休闲方式，一种娱乐的方式。读书可以调节你的身体的血管流动，使你感到身心健康。所以在书的海洋里遨游，也是一种无限快乐的事情。用读书来为自己放松你的心情也是一种十分明智的方法。读书能陶冶人的情操，给人以知识和智慧。所以，我们应该多读好书，为我们以后的人生道路打下好的、扎实的基础！读书养性，读书可以陶冶自己的性情，使自己变得温文尔雅，具有浓厚的书卷气；读书破万卷，下笔如有神，多读书可以提高写作能力，写文章就才思敏捷；旧书不厌百回读，熟读深思子自知，读书可以提高理解能力，只要熟读深思，你就可以知道其中的道理了；读书可以使自己的知识得到积累，君子学以聚之。总之，爱好读书是好事。让我们都来读书吧。其实读书有很多好处，就等有心人去慢慢发现。最大的好处就是可以让你有属于自己本领靠自己生存。最后在好评一下京东客服服务态度好，送货相当快，包装仔细！这个也值得赞美下。希望京东这样保持下去，越做越好。

培根先生说过：“知识就是力量”。在这个知识竞争激烈的时代，知识的卓越能让人睿智，读书能改变命运。读书能陶冶情操、认识自然、认识社会，从而改造自然，改造社会。所以，我们要多读书，读好书。读书让我们拥有快乐，长见识，读书给了我们不少的好处。读书不仅可以增长知识，还可以增加见识。俗话说：“秀才不出门，能知天下事。”就是这个道理。多读书，可以在喧嚣的世界里，找到一个属于自己的寂静角落，沉下心来，思考人生，让浮躁的心灵归于纯净……读书有助于拓宽你的知识面，使你更容易溶入社会，读书是社会流动性的一个渠道。古人说：“万般皆下品，惟有读书高。”说粗浅一点，人是能读书著书的动物。故读书是划分人与禽兽的界限，也是划分文明人与野蛮人的界限。读现代的书就是与同时代的人作精神上的沟通交谈，读古人的书可以承受古圣先贤的精神遗产。人不是天生就明白很多东西，但是先人会给后人留下知识写在书上，人们通过读书对世界、对自己、对大自然有了更深刻的了解，然后在此基础上继续探索，从而让人类更好的活着。世界上没有什么比读书更能回报你。舍弃糟糠，吸取精华，你会变得明智智慧且豁达。高尔基先生说过：“书籍是人类进步的阶梯。”多读书，好处多。多读书，可以让你有许多写作灵感。可以让你写文章的方法更恰当，在写作的时候，往往可以运用一些书中的好词好句和生活哲理，使文章更富有文采、美感。多读书，可以让你增加一些知识。可以让你感到仿佛浑身充满了力量，这种力量可以激励着你不断地前进，不断地成长。从书中，往往可以发现自己身上的不足之处，使你不断地改正错误，摆正自己前进的方向。所以，书也是我们的良师益友。多读书，可以让你变聪明。读书让你可以勇敢地面对困境，用正确的方法解决问题、战胜困难。多读书，能使你变得更快乐。读书也是一种休闲、娱乐的方式，读书可以调节身心健康，在书的海洋里遨游是一种无限快乐的享受，用读书来放松心情是一种十分明智的选择。读书能陶冶人的情操，给人知识和智慧，我们应该多读书。培根先生说过：“知识就是力量”。在这个知识竞争激烈的时代，知识的卓越能让人睿智，读书能改变命运。读书能陶冶情操、认识自然、认识社会，从而改造自然，改造社会。所以，我们要多读书，读好书。

读书让我们拥有快乐，长见识，读书给了我们不少的好处。读书不仅可以增长知识，还可以增加见识。俗话说：“秀才不出门，能知天下事。”就是这个道理。多读书，可以在喧嚣的世界里，找到一个属于自己的寂静角落，沉下心来，思考人生，让浮躁的心灵归于纯净……读书有助于拓宽你的知识面，使你更容易溶入社会，读书是社会流动性的一个渠道。古人说：“万般皆下品，惟有读书高。”说粗浅一点，人是能读书著书的动物。故读书是划分人与禽兽的界限，也是划分文明人与野蛮人的界限。读现代的书就是与同时代的人作精神上的沟通交谈，读古人的书可以承受古圣先贤的精神遗产。

人不是天生就明白很多东西，但是先人会给后人留下知识写在书上，人们通过读书对世界、对自己、对大自然有了更深刻的了解，然后在这个基础上继续探索，从而让人类更好的活着。

世界上没有什么比读书更能回报你。舍弃糟糠，吸取精华，你会变得明智聪慧且豁达。高尔基先生说过：“书籍是人类进步的阶梯。”多读书，好处多。多读书，可以让你有许多写作灵感。可以让你写文章的方法更恰当，在写作的时候，往往可以运用一些书中的好词好句和生活哲理，使文章更富有文采、美感。

多读书，可以让你增加一些知识。可以让你感到仿佛浑身充满了力量，这种力量可以激励着你不断地前进，不断地成长。从书中，往往可以发现自己身上的不足之处，使你不断地改正错误，摆正自己前进的方向。所以，书也是我们的良师益友。

多读书，可以让你变聪明。读书让你可以勇敢地面对困境，用正确的方法解决问题、战胜困难。多读书，能使你变得更快乐。读书也是一种休闲、娱乐的方式，读书可以调节身心健康，在书的海洋里遨游是一种无限快乐的享受，用读书来放松心情是一种十分明智的选择。

的卓越能让人睿智，读书能改变命运。读书能陶冶情操、认识自然、认识社会，从而改造自然，改造社会。所以，我们要多读书，读好书。

读书让我们拥有快乐，长见识，读书给了我们不少的好处。读书不仅可以增长知识，还可以增加见识。俗话说：“秀才不出门，能知天下事。”

[汉译世界学术名著丛书：在通向语言的途中_下载链接1](#)

书评

[汉译世界学术名著丛书：在通向语言的途中_下载链接1](#)